VOL.6 NO 102

السنة السادسة عدد ١٠٢

SUBSCRIPTION
In the United States, Colonies and Mexico
Per Annum $ 5
In Foreign Countries $ 7

Antoine A. Zraick
Publisher and Editor
74 Greenwich St., NEW YORK City, U. S. A.

CABLE ADDRESS
"AL-JURAB"
NEW YORK

Entered at the N. Y. Post Office as Second Class Mail Matter

Tel. 1418 RECTOR

# جراب الكردي

جريدة يومية سياسية ادبية فكاهية انتقادية حرة

# JURAB-UL-KURDY

PUBLISHED DAILY
EXCEPT SUNDAYS AND HOLIDAYS

قيمة الاشتراك عن سنة
في الولايات المتحدة وتوابعها والمكسيك
٥ ريالات اميركية
وفي سائر البلاد الاجنبية ٧ ريالات

المراسلات
تكون باسم صاحب الجريدة ومحررها
انطون انطاس زريق

مدير اشغال الجريدة
فؤاد انطاس زريق
٧٤ شارع كرينوتش

«التلفون ١٤١٨ ركتر»

NEW YORK CITY, FRIDAY, APRIL, 11, 1913

نيويورك « الجمعة في ١١ نيسان سنة ١٩١٣

## بيروت

لمكاتبنا الخصوصي في ٢٠ اذار سنة ١٩١٣

رجال اللجنة الاصلاحية · مقابلة الوالي · الرشوة بالوظائف · استقالة اعضاء المجالس · نبأ سقوط يانينا · انباء لبنان

لم يكن احد يعتقد ان الروح التي دبت في رجال النهضة الاصلاحية ستظل قوتها في الصدور مولدة تأثيراً عظيما وعاملة على حياة جديدة ما اعتاد هذا الشعب رؤيتها في زعمائه ووجهائه واولي الكلمة النافذة في ادارة الشؤون العامة والمصالح الكبرى الملقاة على عواتقهم

كل ما في المدينة في هذه الايام حركة يصح ان تلقب (حركة مباركة) وكل ما نرى من بوادر الشعور بالحياة ان هو الا متولد عن السعي والجد والعمل الذي لا تألوا جمعية بيروت الاصلاحية العمومية جهدها في تأييد مشروعها وثباته

نعم اننا لم نعتد على الثبات في اعمالنا ونحن قوم نؤخذ بالظواهر وتغرنا المطامع والوظائف والاوعاد ولكن يوم امس قد انصرم ويجب ان يعلم اخواننا المهاجرون الذين قد يهزأون بهذه الجلبة ان الشعب اليوم في طور جديد وان القوة التي تنفخ به نسمة الحياة ليست القوة الماضية

ذلك ان ايادي عاملة تمتد الى هذه الحركة ورجال الاصلاح لهم مؤازرون حتى من الاجانب يساعدونهم وينشطونهم على الثبات في مطالبة الحكومة باجراء الاصلاح العملي الذي طالما وعدت الحكومة به قبلا فلم يكن الا سراباً او هباء يتبدد مع الرياح . . .

وقد فصلت لكم سابقاً في رسائل ماضية ان الحكومة توجس شراً من وراء هذه اللجنة الاصلاحية العاملة وتخشى من سوء مغبة اللائحة الاصلاحيـة وان يكون وراء « اللامركزية » كلمة اوسع (تخدش الاذان) وهي « كلمة الاستقلال » .

لاجل هذا الامر تحاول حكومة العاصمة الضرب على هذه القضية وجعلها في خبر كان وتذرعت باقالة الوالي ادهم ثم بارضاء الزعماء بالوظائف ـ كما سيأتي الكلام عن هذه القضية ـ وعادت (بخفي حنين) لا تدري ما يكون بعد هذه المطالب التي كادت (تقلقهم !)

وكان اول عمل قامت به الجمعيـة هو مقابلة والي بيروت حازم بك بصفة رسمية موفدة اليه اربعة ممثلين عنها وهم الافندية :

المحامي بترو طراد · أحمد مختار بيهم · كامل الصلح · خليل زينيه · رزق الله ارقش · الشيخ احمد طباره (صاحب الاتحاد العثماني)

وقد قابلهم الوالي بلطف شديد وقام على الاثر احدهم فذكر للوالي سبب قدومهم ورفع اليه بالنيابة عن اللجنة لائحتين لكي يقدمها الى ناظر الداخليـة والى الصدر الاعظم بعد مطالعتها وسأله ان يطلب من حكومة العاصمة اجراء الاصلاح بموجب اللائحة في القريب العاجل

وقد صرح الوالي لرجال اللجنة استعداد الحكومة لمساعدة الاهلين واجراء الاصلاح المطلوب وانه يشعر شعورهم بضرورته ليس بصفة الحاكمية بل بصفة الاخلاص والوطنية ولذلك أبى ان يجلس على كرسي الرئاسة في اجتماعه مع رجال اللجنة بل فضل المكوث امامهم وفيما بينهم كأنه واحد منهم . وفضلا عن ذلك فهو يأبى ايضاً ان يتلى فرمان تعيينه قبل ان تعد حكومة العاصمة الوعد الشافي باجراء مطالب الاهلين الحقة

والذي يظهر من نيات رجال حكومة العاصمة ان (هولاء الفخام) يفكرون بواسطة (بلف) على رجال اللجنة . ذلك ان يشتروا مبادئهم ومطالبهم بالوظائف يدل على هذا ان والي بيروت لدى وصوله ارسل فاستدعى اليـه شكري افندي العسلي أحد مبعوثي الشام سابقاً وعرض عليه متصرفية اللاذقيـة بناء على الاوامر الواردة من نظارة الداخلية وأراه صورة برقية الحاج عادل بك الناظر ولكن العسلي رفض الوظيفة واجاب الوالي انه من طلاب الاصلاح لا من طلاب الوظائف وان ليس بين رجال اللجنة الاصلاحية من يفكر بقبول وظيفة تعرض عليه .

وقد عرضت متصرفية طرابلس الشام على عبد الوهاب افندي الانكليزي في الشام فرفض قبولها ايضاً حاذياً حذو العسلي . فبارك الله بهما من رجلين كبيرين .

. . . . .

أما ما يتحدث به اليوم ابناء بيروت فهو الاستقالة العامة وهي ازمة جديدة في ـ درة التاج ـ ذلك ان اعضاء مجلس التجارة · واعضاء البلدية · واعضاء مجلس الادارة · ولجنة تخمين الاملاك · كلهم يهددون حكومة بيروت بالاستقالة وكانوا عند تهديدهم فرفع اعضاء محكمة التجارة عريضة الاستقالة الى والي بيروت موقعة منهم وبعثوا اليـه بختم الغرفة التجارية الرسمي مع اثنين من اعضائها بالعريضه وهذا نصها :

« لما كان القصد بالغرف التجارية ترقيـة شؤون التجارة وكان عدم اصغاء المراجع الايجابيـة في المراجعات المتوالية التي تعود باحياء الامور التجارية مانعاً من القيام بالخدمة حسب المطلوب ورأينا البقاء على هذه الصورة دون نيل الاصلاحات اللازمة الحيوية للوطن مضراً باحوال المدينة التجارية والاقتصادية فلذلك نقدم استعفاءنا من خدمة الغرفة التجارية . . . »

وقد استقال سليم افندي علي سلام من عضوية مجلس الادارة وأحمد افندي مختار بيهم ومحمد افندي الفاخوري من لجنة الاملاك والافندية الآتية اسماؤهم من عضوية البلديه وهم : ذكريا نصولي · جورج بك رزق الله · نصري ارقش · وسواهم

وقد اجتمعت مؤخراً لجنة الاصلاح وعينت محمد افندي عبدالله بيهم ويوسف افندي سرسق وهما من كبار الموسرين في بيروت رئيسين شرفيين للجمعية في بيروت .

وقع نبأ سقوط يانينا على المدينة كالصاعقة وقد روته الشركات الاجنبية وشاع في المدينة قبلا مصدرا عن برقيات (مركوني) الواردة الى الدوارع الاجنبية الراسيه في الثغر وهذه هي حالنا في بيروت في تناول الانباء البرقية عن الحرب التي نتوق الى معرفتها ولكنا لا نعلم بها الا همساً او ننتظر الصحف الفرنساوية والاجنبية وسواها الواردة الى الثغر لنقرأ فيها حقيقة موقف الدولة في الحرب والا فاذا كنا نعتمد على البرقيات الرسمية الواردة الى الولايه او للشركات العثمانيه فيجب ان نكون على مذهب (الجماعة) الذين اعمى الله بصيرتهم فلا يصدقون الا ما يلمسون بايديهم وهـذا سقوط يانينا ورد الى الشركات الاجنبية ونقلته شركة روتر ولكن الصحف الاسلامية وفي مقدمتها جريدة الاتحاد العثماني روت النبأ وكذبته وهي اما انها تعرف الحقيقه ولا تريد ان تصدقها او انها تتظاهر بالتكذيب والتمويه على عقول الشعب السذج وهاكم ما روته الجريدة المذكورة انقله بالحرف الواحد لكي يعلم ابناء المهجر مبلغ رقي بعض العقول عندنا :

ذكرت برقية روتر ان اليونان استولت على يانينا غير ان الشركتين العثمانيه والسوريه لم تؤيد ذلك الخبر بل اشارتا اليه اشارة لطيفة (كيف ؟) فلهذا لا نجزم بتصديقه ولو اجمعت عليه شركات روتر وهافاس وفورنيه واليونانيه والايطاليه (او بالحري لو رأوا اليونان انفسهم داخلين الى مدينـة يانينا !) كما اننا لا نصدق ان التسليم كان بلا شرط ولا قيد لان الشركة العثمانيه لم تذكر شيئاً من ذلك وهي المعول عليها في صحة اخبار الحرب عملا بوصية ناظر الداخليه . اه

رباه متى يفيق هـذا الشعب من غفلته ويخطو ولو خطوة صغيرة في معارج التقدم . لقد كادت الجنود البلغاريه والاحلاف

تطأ اقدامها الاستانه والصحافة - قادة الرأي العام - لا تفتأ مموهة على الشعب بانباء الكذب والمراوغه ... !!

ضحية الترام الكهربائي — داس الترام الكهربائي صبية في العاشرة من عمرها على خط الحرج بجوار محلة المزرعه فقتل بها تمثيلا فظيعاً وهي ناهيل جرجي خلدي وكان لقتلها وقع سيء في قلوب الاهلين وهجموا على القطار يقصدون قتل السائق ولكنه تمكن من الهرب .

## انبآء لبنان

ليس من انباء هامة في لبنان الا مسألة دير القمر وهي حادثة الشجار التي حدثت بسبب اختلاف الاحزاب في انتخاب عضو دير القمر وقد اختلفت الروايات فيها وذكرتها الصحف باساليب شتى على اني تحريت الحقيقة وعلمت ان الرواية الحقيقيه هي التي ذكرتها لسان الحال واني انقلها للقرآء :

للمرة الاولى في تاريخ دير القمر الحديث اراق ابن الدير دم اخيه فقد كان ذلك البلد موضوع اعجاب الناس بمحبة اهليه بعضهم لبعض وتحاشيهم في كل الخلافات التي تقع بينهم صبغ الحوادث الطارئة بصبغة دموية

فلما كان الاحد في ١٦ الجاري عني الى اليوزباشي عبدالله الحج - وهو من اهالي الدير - ان نجله حبيب ويوسف حبيب ديب يعاقران الخمرة في احد الملاهي وقد بلغ بهما الامر مبلغاغير محمود العاقبه فخف اليوزباشي يقود عددا من الجنود الى حيث نجله والشاب الاخر ليصادرهما محافظه على الراحه

قال الراوي - وكان ان الخمرة لعبت برأس يوسف حبيب ديب فاطلق الرصاص على الضابط وقتله . فلما رآى ولده ما حل بابيه اطلق على رفيقه النار واركن الى الفرار

وجاء في رواية اخرى ان ابرهيم (لا يوسف) حبيب ديب كان راجعاً من القهوة المعروفه بقهوة « حيدريه » فصادف في الطريق خمسه اشخاص هم ابناء حيدريه وخليل عقل وفي مقدمتهم نجيب (لا حبيب) بن الضابط عبدالله الحاج . فاخذ هذا الاخير وابرهيم حبيب ديب يتبادلان اللوم والعتب ثم اشهر حبيب مسدسه على ابرهيم فلم يصبه ثم اطلق الرصاص على ابرهيم من الورآء فاصيب بظهره .. وكان اليوزباشي عبدالله الحج قد خف الى محل الحادثة فاصابت صدره رصاصه اوردته حتفه . ثم حضر جمهور من الناس فنقلوا القتيل والجريح وابرق مدير الدير الى المتصرفية فانفذت قوة عسكرية لتعزيز الامن . وقد اركن الى الفرار اولاد حيدريه وخليل عقل ونجيب عبدالله الحاج نجل القتيل .

---

# الانباء البرقية

## اختلاف جديد
بين الاتفاق والمحالفة

جاء عن فيانا صباح اليوم ان دول المحالفة الثلاثيه - المانيا والنمسا وايطاليا - تود ان تكون سلانيك للبلغار وذلك مقابل تعويض لها عن تخلي سيلستريا وسلخ بعض الاراضي التي منحت لرومانيا

اما روسيا وفرنسا فهما متمسكتان بوجوب ابقاء سلانيك في قبضة اليونان

اما انكلترا فهي منحازة في هذه القضيه الى مساعدة البلغار وترى صواب رأي المحالفة الثلاثية في هذا الصدد .

....

## بدأوا بالحصار

حملت انباء انتيفاري مساء امس ان بوارج الدول الاوربية الواقفة ازاء هذا الثغر الجبلي قد باشرت بالحصار العملي عند الساعة الثامنة صباحاً

اما البوارج الموجود فهي نمساوية وانكليزية والمانية وفرنساوية وايطالية

وقد اصبح محظوراً على اي كان الخروج من هذا الثغر ومنعت البواخر من الدنو اليه او الاقتراب نحو منطقة الحصار المحدودة

اما الجنود النمساويه فقد اوقفت كل القطر التي على حدود الجبل الاسود بحيث تمسي هذه المملكة الصغرى معتزلة وحدها

## روسيا وشعبها

اظهرت روسيا رضاها عن عمل الدول بمباشرة حصار ثغر الجبل الاسود انتيفاري على انها لم ترسل احدى بوارجها للاشتراك بالحصار وذلك خشية من قيام الشعب ضدها واحداث ثورة في البلاد انجم عن اشتراكها هذا ومناواتها للجبل الاسود

على ان الافكار في روسيا مضطربة جدا والهياج بالغ شدته في الشعب لدن اخذه نباء المباشرة بالحصار وهو يبدي للنمسا العداوة الشديدة

## ٢٠ مليون ريال

روت برقيات باريس ان الدول عرضت على الجبل الاسود مقدار ٢٠ مليون فرنك او اربعة ملايين ريال لكي تنجلي عن حصار سكوتاري اما هو فاجاب بالرفض ويابى الا قيمة ٢٠ مليون ريال

## تزداد اشكالا

حملت انباء لندن هذا الصباح ان دوائر السياسة في اوربا تعتقد بازدياد المشكلة البلقانية صعوبة وتعقيدا

وقد ذكر مراسل جريدة الدايلي تلغراف في بلغراد ان الحكومة الصربية امرت باخلاء الجنود عن سكوتاري ومنع مساعدة الجبل الاسود في حصار المدينة وكان ذلك بناء على طلب روسيا .

## روسيا تعنف الملك نقولا

اصدرت الحكومة الروسية ليل امس اذاعة رسمية تتضمن ان عمل الدول في الضغط على الجبل الاسود للتسليم هو حق وانها تود تسوية المشكلة البلقانية التي يزيدها الجبل الاسود تعقيدا وان مدينه سكوتاري يجب ان تضم الى البانيا لانها (مدينة البانية) فمن الواجب الحاقها بها

ومما جاء في تلك الاذاعة هو : ان الحكومة الروسية ساعدت الجبل الاسود مساعدة عظيمة الى البلوغ الى اماني كبيرة حقيقية وعضدت الملك نقولا شخصيا وعملت على اسعاد مملكته فانه يريد بتمسكه الشديد في سكوتاري ان يدفع بشعبه الى الهاوية ويودي بهم الى القتل . وفضلا عن كل ذلك فانه يكاد يوري زناد الحرب الاوروبية ويوقع الدولة الروسية في خصام عنيف مع الدول الاخرى . ولهذا عوات روسيا على السير متبعة مع الدول خطوات التسويه المشكلة البلقانية واجبار الجبل الاسود على الخضوع لاوامر اوروبا

وجاء في الاذاعة المذكورة ان حكومة روسيا تحظر على السلاف ابداء العداء بالمظاهرات لاية دولة كانت .

## حديث السياسة

اهم ما في انباء الحرب هذا الصباح هو مسئلة الحصار الذي قامت به بوارج الدول الاوروبية ممتدا من انتيفاري ثغر الجبل الاسود الى انهر درين .

والانباء البرقية من سكوتاري تفيد انه لم يعد يحدث قتال بقربها .

ويقال ان روسيا وايطاليا تسعيان في ايجاد المال الذي تطلبه الجبل مقابل اخلائها سكوتاري

## غيوم سوداء في افق البلقان
— بين البلغار واليونان —

حمل البرق عن لوندن ان احدى شركات الاخبار روت برقية مصدرة عن بلغراد ومآلها ان البلغار تهيء طلباً تدفعه الى حكومة الملك قسطنطين اليوناني مدعية به بحق امتلاكها لسالونيك

واضافت البرقية على ذلك ان حكومة الملك فرديناند تجهز الجيوش لكي تدعم طلبها بالقوة

وقد اخذت اليونان تحشد جنودها ايضا على نقط الحدود المهمة قرب سالونيك مستعدة لطوارئ الدفاع

ويقال انها اخذت تنقل عددا وافرا من الجيش المرابط في ابيروس الى سالونيك

## حول المواقع

لم ترد منذ ايام انباء جديدة عن مواقع القتال في شتالجه والذي يظهر ان البلغاريين قد انكفأوا عن الزحف انتظارا لما يكون من قرار الدول بشان الوساطة وانهاء الحرب او ان هناك استعدادا يقوم به البلغار للحمل على سلانيك

---

# اخبار محلية

## متى يلبون الطلب ؟

كتبنا قبل اليوم كلمات تنبيه الى بعض المشتركين المتاخرين عن تسديد ما عليهم من بدلات الاشتراك ولكننا نأسف ان نقول ان بعضهم لا يزالون مصمين اذانهم عن سماع كلمات المطالبة

بعضهم يقول ان خمسة ريالات قيمة زهيدة فلا باس من التاخير بدفعها وهم لا يدرون ان الاجزاء متى جمعت كان منها كمية كبرى

ان الصحف اليومية تتطلب مصاريف باهظة فاذا كان هولاء المشتركون الكرام يودون مناصرة الجرائد الحرة فعليهم ان يقوموا بالواجب بدفع بدل الاشتراك ليس الا

لقد مضى نيف وثلاثة شهور على السنة اليومية من الجراب ولا يزال كثيرون متاخرين عن تسديد بدل الاشتراك مع ان الشروط ان يكون الدفع سلفاً

نرجو من كل متاخر ان يسدد ما عليه ولا يضطرنا الى الكتابة اكثر وفي ذلك بلاغ الان

****

انعم المولى على صديقنا الفاضل نجيب افندي فيعاني بمولود ذكر فنهنئه به وبسلامة السيدة الفاضلة عقيلته راجين للطفل المولود حياة طويلة ومستقبلا سعيدا بظل والديه الكريمين

****

قدم من وستر ماس وعاد اليها حضرة الفاضل عقل افندي حداد

****

## — وفاة —

نعي الى جناب الفاضل الخواجا فضول منسى وفاة شقيقه المرحوم ملحم منسى احد التجار في بيروت بالغاً من العمر ٥٩ عاما اثر مرض الم به فنقدم التعزية لحضرة شقيقه ونسال الرحمة للفقيد .

انفجر لغم على طريق عربات قرية دربا (البترون) فقتل قبلان ابي رشوان

اسند قلم الترجمة في المتصرفية وعين رئيساً له حضرة فرنسوا افندي الخوري وعين حضرة الياس افندي الحويك للترجمة

....

١٠٠ بدلة برسم التصفية ١٠٠

عندنا الان مائة بدلة مديرا اصلي من اتقن جنس واجمل رسمات انزلنا اسعارها ثلاثين بالمائة برسم التصفية فلا تدع هذه الفرصة تفوتك

جرجس كساب وشركاه

78 GREEENWICH ST.
NEW YORK

.....

معمل بدران اخوان في ٥٥ برودواي بحاجة الى شغيلات على الماكنات · الاجرة حسنة والمخابرة حالاً

****

— استعلام —

نصرالله نعمه البيطار من طرابلس الشام غادر الوطن منذ سنة قاصداً بورت ارثر (تكساس) وقد انقطعت اخباره عن اهله فمن يعلم مقره فليتكرم باخبار ادارة هذه الجريدة وله الشكر الجزيل

نقولا شخاشيرو

***

اذا كنت الى الان لم تدخن السيكارات الاوسانية فانت ليوم لم تدخن افضل السيكارات او الموجود

اليكم اوجه خطابي يا اصحاب الذوق السليم ما برحتم يا ابناء الوطن العزيز تتشوقون لشرب القهوة اللذيذة وتستطلعون مصدر جنسها الجيد وانا منذ زمن طويل اترقب الفرص لايصالكم الى ضالتكم المنشودة حتى توفقت الى استجلاب احسن جنس بلا منازع فاشترينا ماكنة حديثة الاختراع من خاصياتها الممتازة عن غيرها انها تسحق القهوة «ناعمة» وبطريقة تحفظ نكهتها الطبيعية التي اعتدنا التلذذ بها في بلاد العرب · واستعديت تمام الاستعداد لتلبية طلبات العيال السورية الكريمة في نيو يورك وسائر انحاء الولايات المتحدة وغيرها ومحال السمانة والمطاعم والقهاوي وجعلت قانوناً لا يتغير وان العداء وهوان القهوة التي تطلب مني تحمص وتسحن وتوضع في علب مخصوصة في ذات اليوم الذي ترسل فيه الى طالبها فتصله جديدة «طازة» لذيذة الطعم زكية الرائحة والنكهة عربية يعشقها العرب ويخطب ودها كل صاحب ذوق سليم

الياس كنعان زريق

وهذا العنوان

ELIAS K. ZRAICK
170 ATLANTIC AVE.
BROOKLYN. N. Y.

. . .

— افخر الحلويات الشرقيه تجدها في محل حبيب كبا —

اذا رغبت يا صديقي السوري ان تذوق طعم الحلويات الشرقيه الفاخرة فاقصد محلنا تجد فيه ما يلذ لك طعمه لا نطيل لك الكلام بالوصف فالاختبار والذوق افضل برهان ٤٣ واشنطون

# السيكارات الاوسانية

في المحل الجديد الذي نقلنا اليه معمل السيكارات الاوسانية فسحة كافية لجميع المعدات القديمة والجديدة التي اوجدناها لتساعد على جعل هذه السيكارات في الطبقة الاولى من كل وجه في الجودة الخالصة التي لا يشوبها غش واللذة الفائقة التي يشهد بها كل ذي ذوق والرائحة العطرية الطبيعية التي اوصلت السيكارات الاوسانية الى ارفع الدرجات بين السيكارات مع بقاء الثمن منخفضاً

YAK OUSSANI & CO.
58 Broad Street, NEW YORK CITY.
TELEPHONE: BROAD 6328

# نستجلب راساً

— البضائع الاتي ذكرها بالكميات الكبيرة —

**خروجه ايرش** قبات · قبات مع الاكمام · جاكتات · مدالين · طقومة كاملة · يوكات وخرج بالبرد رسمات عديدة

**خروجه شغل الابره** طقومة كاملة · دوالس من كافة القياسات · خرج بالبرد قمصان شغل الابره وركايات

**خروجه شغل الصناره** طقومة · داولس · اغطية مدوره · اغطية مربعة شراشف فرشه · قمصان وخرج بالبرد رسمات عديده من وارد حلب · بيروت · شام · طرابلس

**صكروزا هندية** جنس فاخر جداً بودرا بروسيانية اصلية لاجل الجملة والمفرق

**ماكولات** من برغل · وعدس شامي · قضامي · فستق · بزر · زيت سوري فاخر · زيتون شامي وبيروتي والسمن الفاخر الذي لا يعلى عليه لاجل الجملة فقط لا نبيع اقل من تنكة ولا اقل من شوال برغل او عدس المعاملة نقداً واسعار رخيصة · جربوا معاملتنا تجدوا ما يسركم

كامل عريضه · وديع رزق الله

K. ARIDA & W. RIZCALLAH.
85 Rector St. NEW YORK CITY

— شهرة محلنا اعلان —

لا شك ان كل من عاملنا قد تاكد مقدرتنا التجارية بسرعة شحن البضاعة ومهاودة الاسعار وما ذلك الا لاستجلابنا البضائع راساً من محلاتها الاصلية فلدينا جميع اصناف الرنيسانس والدرون ورك والكلوني ليس والاتوموبيل سكارف والكمونا على اختلاف انواعها · ان فبركتنا التي هي انطريز الشرت وست هي من اقدم واقدر الفبارك من نوعها · وبضائعنا مكفولة القياس جيدة القماش ولدينا كل يوم رسمات جديدة

فيا ايها التاجر الكريم ان كنت تتعامل بهذه الاصناف جرب معاملتنا مرة واحدة فتصبح عميلا دائما لانك توفر لا اقل من ٢٥ بالمئة · اما البدلات بصورة خصوصية فعندنا منها مائة رسمة · ابعث الآن ناطلب مسطرة خصوصية كي تتاكد صدق قولنا

ابرهيم ناصيف الجبلي

A. N. JABALIE.
51 Washington St.
NEW YORK CITY

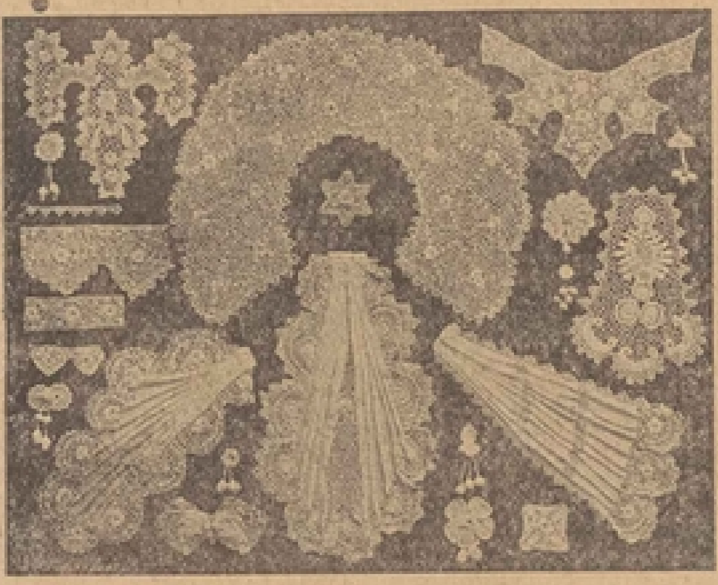
هل دخنت سكاير برصون في هذه الايام دخنها وقابلها مع غيرها من اي سكاير كانت في العالم يتضح لك الفرق

— الاستقامة اسس النجاح —

ان محلنا الذي تاسس من مدة سبع سنوات والذي رائده الاستقامة والصدق مستعد الان لاقتبال كل ما يطلب منه من البضائع الرائجة التي يتعامل بها المواطنون الكرام وخصوصاً البضائع البيضاء على اختلاف انواعها واشكالها · ان ارتم مرضية مثل معاملتنا · جرب طلبية واحدة وانت الرابح وهذا عنواننا

نصار اخوان

NASSAR BROS.,
1014 Wylie Ave., Pittsburg Pa.



الف صنف وصنف

محلاتنا الرئيسية في اهم جهات المصايف جعلتنا في خبرة زائدة بانتخاب الاصناف المرغوبة والمطلوبة من الليس الايرش شغل اليد للثلاثة فصول المقبلة الربيع والصيف والخريف فكل من يتعامل معنا يذوق لذة هذه الخبرة ويقطف من ثمرتها فشرف او كاتب محل

بو بطرس اخوان

BOUTROSS BROS
95 Washington St., New York City.
Telephone 34 Rector.

# اكبر واشهر واقدر

محل تجاري سوري في الولايات المتحدة للبضائع البيضاء
تاسس سنة ١٨٩٦

ان كنت صاحب محل او بائع جزدان اكتب لنا وجرب معاملتنا فترى ما يسرك ويرضيك ان كان من جودة البضايع او مهاودة الاسعار فان اسعارنا ارخص بالمئة عشرة عن اي محل تجاري كان فضلاً عن انه يوجد دائماً عندنا ثروات نصرفها بارخص ٣٠ بالمئة عن الغير فاننا نتسوق بضائعنا راساً من اليابان بواسطة عميلنا هناك والرسمات الموجودة عندنا بهجة للناظرين مثل الدرون ورك والرانسنص وكذلك الكلوني والخرج بكافة اجناسه والمطرزات وغير اجناس مما يحتاج اليها كل صاحب محل وبائع جزدان

وعدا عن هذا نحن اسبق المحلات باستجلاب الرسمات الجديدة فاذا كنت ايها المواطن لم يسبق لك معاملة معنا من قبل فاكتب لنا واطلب مساطرنا فعندها تصبح عميلا لنا على الدوام وتزيد ارباحك واذا لم تجد اسعارنا ارخص من الغير فيمكنك ارجاع المساطر ونحن نحاسب باجرة الشحن

رحال اخوان

Rahhal Bros.
1101 Fifth Ave. Pittsburgh Pa.

## حول الاصلاح

كثرت مقالات الكتبة حول مشروع الاصلاح في سوريا ولم يبق كاتب الا وقد القى دلوه بين الدلاء وذهبوا فيه مذاهب شتى

اما الشيخ اسكندر العازار — شيخ الكتبة في سوريا — فقد وقف متفرجا وكشانه في هذه الايام ابى الا ان يبقى — متقاعدا — ولولا جريدة البرق التي تدنمه حبنا بعد اخر لظل — في حداد — على الادب والكتابة !

وقد اقترحت عليه ان يقول رايه في الاصلاح فكتب اليها المقالة التالية التي ننقلها بحروفها :

اجابة لطلب البرق في شان الاصلاح اكتب هذه الجملة الموجزة

منذ نحو ثلاثين سنة بعد وضع القانون الاساسي لاول مرة تجدد انتخاب المرحوم بشاره فرعون لعضوية مجلس الادارة في متصرفية بيروت فسررت لاستمراره في خدمة بلاده وهنانه بقصيده صدرتها بهذه الابيات :

قد راينا ولم نصدق هلالا اترى يبلغ الهلال الكمالا

قد اتانا دستورنا شوريا

ليت شعري هل يصلح الاحوالا

اتراه قواعدا لزوايا ام حروفا تزينت اشكالا

اتراه عذبا يسوغ شرابا

ام مخاط الشيطان في الحر سالا

ذاك يرجو وذا يردد مرجا ة واني ارى الصلاح محالا

اعدت الان هذه الابيات ايذانا لمن يعزا بنا (لمطالبتنا بالاصلاح) الي سبقته باليأس منه . نعم سبقت وقنطت من حسن الحال لعلمي في شبابي ان فسادنا داء خالط الجوف وعم بمعنى ان خمرنا تحولت وحمضت وفسدت والخل لا يعود خمرا ولو عالجه الف خمار ماهر من ُبرضو واندربن . واعتقادي ان الكثير من رجال الامة الفاتحة لا يريدون ان ينسوا ولا يتناسون القديم من حقوق الفتح

اما اليوم فاعتقادي تغير الا قليلا وكما يقال انست في الحي نارا . فنيام الكهف اوشكوا ان يكونوا ايقاظا وبعض غير قليل من دعيان البلاد عرفوا ان الرعية اذا كانت من الحيوانات الناطقة لا ترضى ان تلبث ابدا لجز الصوف وحلب اللبن وهي لا تهنا بكلا ولا ماء . وعلموا ان تساوي الناس في شقاء الحال فيه توحيد الكلمة وشفاء لما في الصدور وايقنوا ان الراعي والرعية والمرعى صاروا جميعا على شفا حفرة من المهالك والمتالف . واني لا حسبني مضروبا بعمى العين والقلب اذا رايتهم او خلتهم باقين على ما هم عليه مبقين القديم على قدمه .

على ان ما طلبناه من الاصلاح ما هو عنقاء مغرب ! انما هو عبارة عن انسان يريد ان يساعد اباه في تدبير منزله صونا له وان يختص هذا المنزل من وارداته بما يفي بحاجته ويضمن له السعادة والغبطة وان يستعين لهذا التدبير برجل من اهل الراي والمعرفة والخبره والنزاهة ولو كان غريبا . هذا هو بالاختصار مفاد لائحة بيروت .

ان الذي نطلبه بلطف وسكون ما هو فوق ما اعطي لعصاة الماليسور ومتمردة الالبان ان الواحد منا يريد ان يحيا لا ان يكون ميت الاحياء

هذه سنة الله ونحن جارون عليها ان شاء الله

### — السنة ١٣ شهرا —

في السنة الماضية اقترحت جمعية العلوم في جنيف توحيد الحساب باتخاذ الحساب الغريغوري مع بعض التعديل . فرق الاقتراح في اعين المجمع العلمي الافرنسي وقرر عرضه على الموتمر الذي سيعقد في بطرسبرج في شهر ايار القادم

ما التعديل الذي اقترح المسيو ديلندر مدير مرصد مودون ادخاله على الحساب الغريغوري فهو جعل السنة ثلاثة عشر شهرا وجعل كل شهر ٢٨ يوما اي اربعة اسابيع كاملة واضافة يوم في اخر السنة يكون راس السنة الجديدة . وفي السنين الكبيسة يكون يومان عوض يوم واحد او يزاد يوم على اشهر من اشهر السنة

وحينئذٍ تغتنم فرصة هذا التعديل لتحديد وقت عيد الفصح بحيث لا يختلف زمن وقوعه كثيرا . ولا مشاحة في ان الامر اذا تم يسهل كثيرا المعاملات التجارية والمالية (البشير)


# الغرب

محلنا اكبر المحال التجارية واوفرها استعدادا لتلبية كل من يتعامل معنا

في محلنا تجد جميع اصناف البضائع البيضاء التي يتعامل بها ابناء الوطن العزيز من فيله وفلورنتين وكلوني ليس وايرش ليس ودوشين ليس وشرت وست مطرز امبراودري ودرون ورك وباتومبرغ

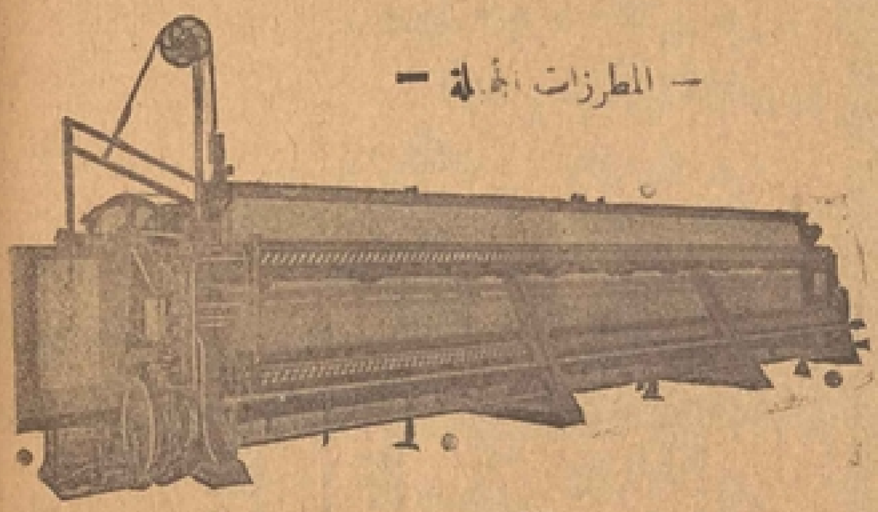
اسعارنا مرضية للغاية لا يمكنك الحصول على مثلها من اي محل آخر اذا جربت طلبية من محلنا تجد نفسك مسرورا فضلا عن الامانة في المعاملة تجد انك وفرت من وقتك ثلاثة او اربعة ايام لا بل اكثر بينما يرد عليك جواب طلبك من نيو يورك او خلافها والنتيجة واحدة هي الحصول على البضائع المرغوبة والرائجة شرفنا بطلبية واحدة تصبح من زبائن المحل الدائمين

شركة رام الله

THE RAMALLAH CO.,
1716 S. STATE ST.
CASH STORE
1918 STATE ST. CHICAGO, ILL.



— المطرزات الجميلة —



هذا رسم احدى الماكينات التي في معملنا المخصوص للتطريز المعروف بالامبرودري

نطرز لكم ما شئتم من الرسمات الجميلة باسعار رخيصة جدا شرفوا الى محلنا او خابرونا على العنوان ادناه

نجيب وداود زربق

NAJEEB & DAVID ZRAKE.
305 Pacific St.
BROOKLYN. N. Y.


# بطل ارضروم

لانه يحبك حتى وسمو الغراندوق

انت تعلم ان لا حق لهم بالقبض عليها قط لانها ليست مذنبة وهي حرة ان تترك بيت ابيها

نعم ياسيدي ولكنهم احيانا يدوسون الشرائع ارضاء لخواطر الناس والسياسة تفعل العجب ونحن الان في وقت نحتاج به الى مصادقة فرنسا

اتعني انهم يضحون حبيبتي على مذابح السياسة

دون شك

. والله يا ايفان اذا فعلوا ذلك اشاهدت مني ما لم تحلم بمثله ولا قرات نظيره حتى في اساطير الاولين يوم كانوا يجعلون بعض الناس اقوى من طبقات البشر . نعم انني اثير حربا في البلاد وانقذ حبيبتي من بين ايديهم واصونها منهم

واكون اول من اطوع معك وقد يقول قولي كل رجال الفرقة لاننا لم ننس ولن ننسى افضالك وافضال خطيبتك علينا

اشكرك يا عزيزي على حبك

لا واجب للشكر ونحن اخوان وجبت علينا خدمة بعضنا البعض والانتصار لبعضنا

اسأل الله ان يقدرني على مكافاتك

لكم علي افضال كثيرة ياسيدي والان استودعكم الله فقد حان وقت عودتي الى الجنرال

وعليك الكتمان

لا توص حريصا

وعاد ايفان الى الجنرال واخبره بما اتفق عليه مع مرجيوس

فقال له الجنرال : ومتى لجأت الى ارضروم

اول امس تحت غسق الدجى تقدمت نحو صفوف الاعداء فظنها الحراس ذاهبة لتفقد الجرحى فلم يعترضوها ولكنها لم تعد الينا قط

لربما علمت بان لدي اوامر بالقبض عليها

انى لها ان تعلم ذلك اللهم الا اذا كان كاتم اسرار سعادتكم اخبرها بالامر

لا انه لا يفعل ذلك

فمن اين لها اذن ان تعلم بما قدر لها

ربما انبئت بذلك بكتاب ورد عليها من العاصمة

قد يمكننا معرفة هذا من مامور البريد

اذهب اليه واسأله ان كان اوصل كتابا

فخرج ايفان ولم يطل غيابه حتى عاد واخبر الجنرال بانها لم تتلق كتابا اثناء اقامتها مع الجيش

فاجاب : انا مسرور لنجاتها لانها لم تأت معنا الا كل عمل حسن وقد خدمتنا خدمات جليلة يكفي انها نجت حياة الكولونل مرجيوس وكثيرين من جنوده مرارا فيجب ان لا نكافئها بالقبض عليها

وما اذنبت ليصدر امر العاصمة بالقبض عليها

انها ابنة شريف باريسي فرت من بيت ابيها فهو يطلب اعادتها بواسطة السفاره

وانا احمد الله على نجاتها

فدعنا من امرها يا ايفان ويجب ان نهتم بفتح المدينة كيف حال الكولونل

انه بخير يامولاي وسيخرج صباح الغد ليتولى قيادة فرقته ثانية

انك اتيت ما يجب عليك اثناء مرضه وانا اشكرك على ما ابديت من الشجاعة والاقدام وقد صدر امر الغراندوق برفعك الى درجة قبطان

اشكر سموه على هذا الانعام الذي لا استحقه

هذا ما كان من امر التفتيش على الراهبة وقد نجاها حبيبها فوصلت الى سان بطرسبرج وذهبت توا الى قصر والد مرجيوس فلما عرفها والده وشقيقته رحبوا بها كثيرا وانزلوها على الرحب والسعة واصبحوا لا يعلمون ماذا يجرون ليجعلوها مسرورة منهم

# وليم زريق

طبيب اسنان

اوقات العياده — من الساعة ٩ صباحاً الى ٦ مساء

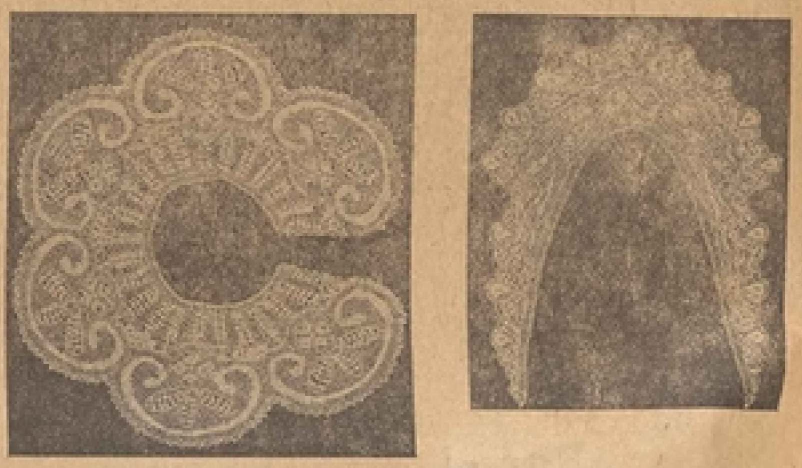
الاحد من الساعة ١٠ الى ٤ بعد الظهر

عنوانه — نمرة ١٧٨ شارع اتلنتك بروكلن — نيويورك

178 Atlantic Ave. Brooklyn N. Y.



محلنا هو اقدم محل سوري استجلب البضاعة المالطية والايرلندية وكافة انواع الخروجة فان احدنا تفنن وابتدع فيها رسمات مطابقة للذوق الاميركي عندما كان موءخراً في اوروبا . اما الارلند وكافة انواع الخروجة من قبات وخرج واغطية طاولات وجميع البضائع التي يتعاطى بها كل سوري تجدها في محلنا بارخص الاسعار وخصوصاً الكيمونا التي نصنعها في معملنا الخصوصي ولا يمكن ان يجارينا احد باسعارها نظراً لما نوفره من صنع الحرير وطبعه لحسابنا على رسماتنا الخصوصية



اطلبوا مساطرنا وبالتجربة تتضح لكم الحقيقة وهذ عنواننا

مرهج اخوان وشحفه

MERHIGE BROS & SHOHFI
46 WEST sT.
NEW YORK CITY.

BADRAN BROS
55 BRODWOY.
NEW YORK CITY

ان رسمة هذه الكمونات ماخوذ امتياز بهـا وكل من يخالف قانون الامتياز و يصنع منها يكون مجرماً امام الشريعة الاميركية . اطلبها وخلافها من الكمونات مع كافة مطرزات مدايرا



# اميل مرهج

— يوصيك —

انت تعرف ايها السوري معنى درس التجارة وممارستها باختبارها مدة عشرين سنة !

اذا زرني ام اكتب اليّ عن حاجتك من سائر البضائع . وبالاخص . الكلوني . الفيله . الامبرودري . الليس الايرلندي . الفينيس . المالطيس . الكيمونا وكل ملبوسات السيدات والرجال والاولاد

« نخص العناية بطلبيات البوسطة الى سائر العالم كبيرة كانت ام صغيرة »

Special and Prompt attention given to Mail Orders

خابرني اذا كنت لم تعاملني بعد

Paris **A. MERHIGE,** London
Importer and Manufacturer
102-104 Fifth Ave. New York


— انتظار —

اعلان تحومي وعضيمي في هذه الفسحة

وكانت استفاني قد اخذت تستولي عليها الظنون اثناء مرافقتها لتلك الراهبة فحاولت ان تقيم الرقباء على قصر البرنس وهكذا فعلت الا انها لم تنجح لان فلورانس لم تخرج من القصر قط بل كانت مقيمة هناك تنتظر عودة حبيبها فلما انتهت الحرب كانت امر الناس بذلك الخبر

اما والدي مرجيوس وشقيقته فقد انتقلوا بها الى مزرعة لهم بالقرب من موسكو كانها الفردوس الارضي ولهم هناك قصر فخيم فاقاموا به ينتظرون عودة الكولونل ولم تكن الا ايام قليلة حتى عاد اليهم واجتمع شملهم

قد يجمع الله الشتيتين بعد ما

يظنان كل الظن ان لا تلاقيا

تلقت فلورنس حبيبها بسرور يفوق على سرور والديه بلقاء وحيدها وحمدت الله على رجوعه سالماً واخذت تقضي اوقاتها معه تسرح وتمرح بين الرياض والفياض تبادله احاديث الحب

وفي ذات يوم بينما كانت جالسة معه قرب غدير من الماء قالت له . اما حان الوقت يا مرجيوس اما كفاني عذاباً

سنعود الى باريس في الآن القريب ايتها الحبيبة

نعود الى باريس وماذا نصنع

فتجتمعين بوالديك

اني افضل ان اكون حليلتك قبل اجتماعي بهما

سنفعل ذلك قبل سفرنا بايام قليلة

وهل تعود الى وظيفتك هناك

لا يا عزيزتي

ولماذا يا حبيبي

لانه صدر الامر القيصري بترقيتي الى رتبة جنرال في الجيش وساذهب الى العاصمة في اخر الاسبوع حيث اقابل جلالة الامبراطور وانال من يده وسام القديس فلادمير و بعد ذلك اقدم استقالتي من الجيش

يسرني هذا الخبر يا مرجيوس فساصبر اياماً قليلة على احر من الجمر

ان استقالتي من الجيش هي لاجلك وسنسكن في باريس حيث نكون على مقربة من والديك

حسناً تفعل وانا اعتقد ان والدي سوف يندم على ما اتاه معنا ويبارك عقد اقتراننا

نعم وهذا هو ذات اعتقادي

ومتى تسافر الى العاصمة

بعد ثلاثة ايام

وهل تطول اقامتك هناك

لا اكثر من عشرة ايام

اقضيها منفردة هنا مع شقيقتك

لا بل ان صوفيا ستهتم بابتياع ثياب العرس لك

ثياب العرس . سألته هذا فلورنس بعجب كانها لم تصدق ما يقول فاجاب نعم ثياب العرس وبعد عودتي من العاصمة سنتمم الخطبة

اسال الله ان يعيدك سريعاً لان قلبي يحدثني باننا سنبلى باعظم ما بلينا به من المصائب

لا تدعي الاوهام تستولي عليك بل سلمي امرك لرب السموات والارض فهو الذي يحفظنا من كل اذية

نعم سلمت امري لله ولك فلا أطل عليّ غيابك . قالت هذا وطوقت عنقه بذراعيها واخذت تقبله بحرارة فقابلها بالمثل وقضيا ساعات قرب الغدير هي الذ ساعات العمر لديهما

وبعد ايام سافر مرجيوس بقصد العاصمة

## الفصل الرابع والثلاثون

« اختطفتها »

تمكنت استفاني بطريق الصدفة من معرفة فلورنس اذ رأتها مع صوفيا شقيقة مرجيوس في شوارع موسكو فلم تخف عليها معرفتها وتاكدت انها هي تلك الراهبة التي رافقتها من ساحة الحرب

وعادت استفاني الى قصرها الفخيم مسرورة جداً وهناك اخذت تفكر ماذا تصنع اتسلم بفلورنس الى الحكومة ام ماذا تعمل

تدرس البلدية وشركة الغاز لائحة رفعتها لها جماعة الوطاويط خلاصتها ان هولاء يحتجون على الامتياز الممنوح للبيروتيين بتنوير شوارعهم في حين انهم اي الوطاويط يسرحون في الظلمة فهم يحتجون باسم المساواة على سعي يصرف لارجاع النور الى المدينة

ويقال ان كلا من الشركة والبلدية رات في عريضة اخواننا الخفافيش موضعا للنظر

( البرق )

* **

## مكتبة الجراب

لا نرسل كتابا من الكتب المذكورة هنا ما لم يقدم الثمن سلفا اما بتحويل على البوسطة واما طوابع بريد

تاريخ القسطنطينية ريال ونصف
مفاتن الجن جزءان ابدع واغرب رواية ريالان
حب في ثورة ٧٥ سنتا
الزواج السري ٥٠ س
الفتاة والشرطي نصف ريال
غرام الاخوين ٧٥ س
ملكة النور ٩٠ س
الفوءاد بين المصائب الشداد ٧٥ س
الحب والحرب ٧٥ س
الجريمتين ٧٥ س
الملاك فداء الغرام ٧٥ س
ربة العفاف ٥٠ س
رواية دي منتو كريستو ريال ودرهم
حمزة العرب مجلد عدد ٤ اربعة ريالات
عنترة ستة اجزاء خمسة ريالات والجزء الواحد ريال ونصف
الف ليلة وليلة اربعة اجزاء خمسة ريالات
فيروز شاه خمسة ريالات
سيرة بني هلال ريال و ٩٠ س
تغريبة بني هلال ريال ونصف

ويوجد عندنا غير هذه الكتب والروايات من علمية ودينية وروائية ودواوين اشعار فاطلب كل ما يلزمك من الكتب من ادارة الجراب مرفق الثمن مع الطلب

***

# رواية
# الزواج السري

لقد تم طبع رواية الزواج السري اجمل رواية في العالم العربي

ثمنها ٥٠ سنتا تطلب من ادارة هذه الجريدة

## الدكتور نسيب افندي البرباري

٣٠٤ هنري ستريت قرنة اتلنتك افنيو

304 HENRY ST. COR. ATLANTIC AVE.

Brooklyn, N. Y. 568 Main تلفون

# ثلاثة في واحد

الاستقامة وسرعة التلبية وهوادة الاسعار في محل

سعد ابو مراد وشركاه

تجد في هذا المحل من مقادير البضائع المستجلبة من مصادرها الاصلية والمصطنعة على آخر طرز من اجود مواد الصناعة ما يكفل لك الربح العاجل بالطرق المشروعة . والى العملاء الكرام بعض ما في محلنا :

بضاعة بيضاء ودرون ورك ورنصنص وامبرودري وايرش ليس وسكارفات حرير ودراي كودس على اختلاف اجناسه وتوشن وبدلات للرجال والنساء والاولاد من جميع الاقيسة جرب طلبية واحدة يتأكد لك صدق قولنا وهذا عنواننا

S. ABOUMRAD & CO.
60-62 Washington Street NEW YORK CITY

## الدكتور رزق افندي الحداد

عنوانه في ٥٦ كاردن بلايس على زاوية شارع ستايت في بروكلن

59 Garden Pl. Brooklyn, N. Y.

وعنوان التلفون
2099 Main

واوقات التطبيب في منزله من الساعة التاسعة صباحاً الى الساعة الواحدة بعد الظهر ومن الساعة الخامسة بعد الظهر الى الساعة سبعة مساء

# اكبر واشهر محل

العرق السوري والمشروبات الروحية
المتاع الفاخر من كافة الاجناس

سابا ودبس وشركاهم

## للسمانة السورية والمشروبات الروحية

هذا هو المحل السوري الوحيد في نيويورك الحائز على الرخصة القانونية ليبيع سائر المشروبات الملكية كانت وخبرتنا الواسعة بأصناف السمانة السورية والاميركية تضمن جودة كل ما يطلب منها ولدينا دائماً كميات كبيرة من التنباك العجمي والعرق السوري خلوج الجزء نشحنه الى اية جهة جرب معاملتنا مرة واحدة واكتب لنا الى العنوان الآتي

# سابا ودبس

Saba and Dibs
Liquor and Grocery Co.
59 Washington Street New York City

# ملكة نفش

— قابلة رسمية —

بارعة في فن التوليد

MRS. M. NAFASH
120 Atlantic Ave. Brooklyn. N. Y.

W. J. BAHOOT
35 BROADWAY, NEW YORK, N.Y.

بضاعتي — الايرش ليس من قبات نسائية ومحروجة ومداليون وجاكتات والبدلات النسائية المطرزة واغطية الفرشة المطرزة والمحروجة الحلبية والعرباوية ذات الرسمات الجميلة والدرون ورك الخفيف الشغل والسكارفات الحريرية المتعددة الاشكال البديعة والجوري الباريزي على اختلاف اصنافه والطرحات المصرية والصرامي المطرزة ذات الشرابة المقاوشة وسائر البضائع الشرقية والبلجيكية * فتشرف محلي او كاتبني ترى ما يرضيك ويسرك

# اكبر محل لاصناف المحروجة

## بين السوريين

لسنا من الذين يغالون بالكلام ولكن هي الحقيقة ننشرها للعموم فان اهتمامنا الزائد باصناف المحروجه من بيروتية وحلبية وطرابلسية واسطنبولية جعل لنا السبق في هذه البضاعة فلدينا دائماً كميات وافرة والطالب يجد مرغوبه كل حين كذلك عندنا من الايرش لايس احسن الاجناس من جميع الاشكال فضلاً عن الدرون ورك والرنسانس والامبرودري والشورت ويست وباقي البضاعة المعروفة عند ابناء الوطن . فمن شاء ان يعامل الاستقامة والصدق والثبات شعار محلنا فليشرفنا بطلب يجد ما يسره من البضاعة الجيدة والربح الوافر

# أزعون وابو نعمه

AZOON & BONAMY
75 Washington St. N. Y. City

# البضاعة حسنة والمعاملة احسن

المحرج السوري باجناسه - كمونا حرير وقسن . كلوني ليس من جميع الرسمات والقياسات . المحرج الارلندي وقبات ومداليك . شرت ويست لنن اولندسية . درون ورك من جميع الرسمات والقياسات . سكارفات مصرية وسكارفات حرير . ويست برنجي وبدلات رنصنص من رسمات مختلفة . حراملات صوف وحرير وكيك مع شغف ليل وماشا كل ذلك

هذه ملخص الاصناف التي نتعامل بها بكثرة عدا اصناف اخرى لا لزوم لذكرها بما اننا نستطيع بوجه الاجمال الحصول على كل ما يلزمك وتحصل ربحاً وافراً منه ويسرك ان تعلم عن حسن المعاملة التي اشتهر بها محلنا ولربما انك لم تجرب بعد فلا يخفى عليك ان التجربة اكبر برهان وهاك العنوان :

# رشيد وشكري حبوش

R. & S. HABOUSH
101 Washington St., New York.

# بطرس كرم وشركاه

بضايع · اوراق سفر · شكات · ليرات

عندما يلزمك بضائع من اي صنف كان من الاصناف القطنية والحردية والجوالي والماكولات وغيرها اكتب الينا فانا نرضيك حيث ان خبرتنا مدة خمسة وعشرين سنة بهذه التجارة هي كافية للتوفير عليك وتلبية طلبك بسرعة حسب مرغوبك وقولنا هذا موجه لجميع ابناء الوطن في الولايات المتحدة وكندا وكوبا والمكسيك وجزائر الهند واميركا الوسطى والجنوبية وافريقيا وغير جهات ولا يسعه عن بالك الايضاح الكافي عن مطلوبك واعلم ان جميع اشغالنا مبنية على الصدق والامانة والتدقيق

عندما تريد السفر الى سوريا او البرازيل وغير جهات اميركا واوربا او احضار احد اقاربك من اي جهة كانت الى هذه البلاد اكتب الينا لاننا وكلاء لاعظم شركات البواخر وسكك الحديد نقطع اوراق السفر من محلنا رأساً وقد اخذنا الاسبقية على غيرنا بهذه الاشغال ولدينا الوف من الشهادات تدل على اهتمامنا بصوالح الجميع وراحتهم فاهلاً وسهلاً بك

نصرف شكات على اي بنك كان ونشتري ونبيع كل اصناف النقود خصوصا الليرات الانكليزية والافرنسية ولدينا منها دائماً كميات كبيرة واسعارنا افرط من اي بنك كان وقد جرب كثيرون اختبروا صدق قولنا فلا يسه عن بالك ان تزورنا · عند حضورك الى نيويورك خابرنا واحترص على صناديقك اكتب لنا عن كل مسالة تلزمك في ادارة المهاجرة وكل التعليمات عن السفر والبواخر ونظامات الجمارك والبنوكة والقونصلاتو واسعار اوراق السفر وشحن البضائع فتجدنا مستعدين لتلبية طلبك بكل سرعة والتوفير عليك جملة مصاريف وضياع وقت

خبرتنا واسعة بجميع المعاملات ولنا علاقات بكل جهات العالم واحدنا بطرس نوتري بوبلك يصادق على جميع الاوراق الرسمية ويكتب جميع الصكوك من وكالات وحجج وآجار وبروتستو وغيرها وبالاجمال تجد عندنا كل شيء يرضيك وهذا عنواننا احفظه لحين اللزوم

بطرس كرم وشركاه

PEDRO CARAM & Co.

119 Washington St. New York City



## Dr. N. Barbour

عنوان مركز اقامة الدكتور نجيب افندي بربور ١٧٢ كلنتن ستريت · بروكلن

نمرة التليفون ١٩٣٧ ماين

172 Clinton St., Brooklyn N. Y. Tel. 1937 main



بضائعنا يفضلها الاكثرون قليلا على بضائع الغير

اسعارنا كاسعار غيرنا

كلوني · فلورنتين · فينس · فيله

كلوني مع امبرودري

وستات وبدلات ومستبدعات باريزية

— اطلب —

ما يلزمك من هذه الاصناف تجد سرعة التلبية وصدق المعاملة

دائما عندنا كامل مطلوبك من كل القياسات

٢٨٥ * ٢٨٨ * ٢٠٠٨٧ * ٢٠١٠٤ * ٢٠١١٠ * ٢٠١١٥

فلا يسهى عن بالك تقديم مطلوبك الى

# محل عبده عبد النور

ماركة مسجلة

The Lace Manufacturing and Importing Co.

Abdo- Abdel-Nour

7 RUE BLONDEL, PARIS, FRANCE — 39 BROADWAY, NEW YORK CITY.

اطلب الكاتالوك المصور الجديد مع لائحة الاسعار

## الارزة او عروس لبنان

قد جعلنا الارزة البديعة ماركتنا المسجلة متوسمين منها زيادة الاقبال والنجاح وهي ترمز باسمائها وثباتها وطيب رائحتها الى ما اشتهر به محلنا من الامانة والثبات وحسن المعاملة · وقد وسعنا كثيراً في هذه المدة بالنسبة لزيادة التقدم ولكي يكون وافياً بكل مطالب عملائنا اوجدنا فيه محلاً كبيراً للكيمونا على اختلاف انواعها واشكالها · استجلبنا رأساً من اوربا والشرقين الادنى والاقصى سائر انواع المليس من كلوني وفلورنتين ونابوليتان وفيله ودنتل وايرش لبس ودرون ورك ومطرزات يابانية وايرلندية وغيرها وشغل الابرة من كافة الانواع والشرشف وست على اختلاف انواعه والطرحات المصرية الخ — وقد صرفنا في هذه التجارة مدة اثنتي عشرة سنة اختبرنا فيها كل صنف رائج ويشهد بذلك زبائننا الكثيرون المتفرقون في كل جهة فما عليك الا ان تجرب معاملتنا تجد كل ما يسرك ويعود عليك بالربح الجزيل فتشرف لو خابرنا الى العنوان ادناه

ناصر وختن ونحاس

**Naser, Katen and Nahas**

39 Washington Street, New York City

٠٦-١٢-١٤



# العلاج الوحيد لمرض الزهري

## المخترع حديثاً

لصاحبه خليل داود القسيس

بعونه تعالى قد وفقت الى تركيب علاج جديد لمرض الزهري (السفليس) بعد مزاولتي التطبيب به وتجربيه مدة تنيف عن عشر سنوات الى ان وفقت مؤخراً في هذه المدينة وسترماس الى الشفاء به تماماً في مدة ٦ اسابيع على الاكثر باذن الله وقد شفي به في هذه المدينة كثيرون من السوريين والاجانب كما يعلم عموم السوريين الوطنيين ولذلك قد ارسلت العلاج الى واشنطون العاصمة لاحصل على امتياز خصوصي به وقد سجلته مبدئياً وهو مكفول من كل غش تماماً وكل علاج لا يكون ملصقاً عليه هذا الملحق يكون مقلداً وهذا الملحق هو:

Guaranteed by K. DAVID
Under the Food and Drugs act, June. 30 - 1906 Serial No. 41309 Patent applied for

وعليه اعلن الان لعموم ابناء الوطن المصابين بهذا الداء الخبيث ان يشرفوا للاستشفاء منه بعونه تعالى في المدة المذكورة اعلاه شفاء تاماً ولا يرجع المرض للمريض بعد ذلك على الاطلاق اما من خصوص الاجرة فيشترط عليها بالمخابرة على عنواننا ادناه او بالحضور عندنا · هذا ونشترط على ذواتنا تأميناً لكل من يشك في عدم الشفاء اننا ندفع لكل مريض لا يشفى اللهم اذا استعمل علاجنا حسب تعليماتنا كافة مصاريفه التي تكبدها بالحضور الينا كل هذا تسهيلاً لمن يخاف عدم الشفاء او يشك في صحة كلامنا وسلامة عاقبة علاجنا لاننا قد عالجنا وشفينا به مرضى من ١٠ و٦ و٣ سنوات في اي درجة كان المرض · نحن مستعدون للمعالجة في محلنا هنا ودواءنا هذا ينفع كذلك لكافة الامراض الداخلية واتكالنا على الله تعالى في كل ذلك ومن التي همه على الله فلا يرذله والسلام

خليل داود القسيس

K. DAVID'S INSTITUTE Inc.

116 FRONT ST. WORCESTER, MASS.

## الحلويات البيروتية الفاخرة

ان محلنا هو المحل البيروتي الاصلي الذي يصنع سائر اصناف الحلويات من بقلاوة وكنافه وغريبه وقطايف وبرمه وغريبه ومشبك وكل ما تطلبه من المربيات وخلافها · وحذراً من التقليد جعلنا رسمنا على كل صنف من الاصناف التي تصدر من محلنا · فكل صنف لا يكون عليه رسمنا لا يكون من محلنا · نحن نصنع المرطبات مثل شراب الورد وماء الزهر وغيرها ونستجلب السمن الفاخر من مصادره الاصلية ومن احب ان يتاكد صدق قولنا فعليه بطلبية واحدة او بزيارة محلنا فيرى ما يسره

(قيصر عقل)

C. AKEL

77 WASHINGTON ST., NEW YORK, N. Y.



A. N. BARSON
40 West St.,
New York City

عبدالله برصون وشركاه

المحل الرئيسي
90 Washington St.
New York CITY

محل شيكاكو
440 S. Dearborn St.
CHICAGO ILL.

محل فرنسا
Craponne
FRANCE

# نصنع ونستجلب ونصرف بالجملة

بضائع اللَيس والامبرودري
نستنبط دائماً الاشياء الجديدة ولدينا اجودها

# اطلبوا لائحة اسعارنا الجديدة

# بردويل اخوان

BARDWIL BRO'S.
MAIN OFFICE
90 Washington St. NEW YORK CITY

## الاستقامة

نعلن الى عموم المواطنين الكرام اننا فتحنا محلا تجاريا جديدا للبيع بالجملة في برانزفيل بنسلفانيا بشراكة الاديب الخواجا يوسف العلوم وهذا المحل علاوة عن محلنا التجاري الكبير في مدينة بتسبرك بنسلفانيا . اما البضائع التي نتعامل بها فهي الدراي كودس والهوسري والاندرور وسواتر كوت وجميع البضائع التي يتعامل بها ابناء الوطن الكرام

لا لزوم لنشرح لكم عن مقدرتنا التجارية عن خبرة عشرون سنة في عالم التجارة وعن فرط اسعارنا ولا عن اسراعنا بتقديم كل ما يطلب منا بل نترك الحكم بكل ذلك الى كل من يتعامل معنا لان في التجربة اكبر برهان ولا شك ان المواطنين الكرام يقبلون على المحل الجديد كما عودونا اقبالهم على المحل القديم

شهاب زخور شهاب وشركاه

نمرة محل بروزنفيل
S. Z. SHEAB&
JOSEPH SOLOMON
601 MARKET ST.,
BROWNSVILLE, PA.

نمرة محل بتسبرك
S·Z.SHEHAB & BROS.,
904 WYLIE AVE.,
PITTSBURG, PA·

## — الى عملائنا الكرام —

محلنا يحوي كل اصناف البضائع وهذا امر مشهود فهو معرض الكلوني والفيله والفلورنتين والمدايره والانتك ليس وبرش ليس وملبوس تحتاني للنساء ومخدات وبدلات واغطية عربات ومراويل الى الاولاد الصغار ومحارم وفوط للسفره

استعدادنا كبير لخدمتكم لما يعود علينا وعليكم بالنفع المتبادل شرفونا او خابرونا بموجب عنواننا ادناه

# ملوك اخوان

Mallouk Brothers

المحل الرئيسي
47-49 West St., NEW YORK CITY

محل كندا
251-257 Notre Dame St. W. MONTREAL CANADA

محل شيكاغو
538 So.Dearborn St. Chicago Ill.

ننظر علاك مخيبر وليان بركات وحنا الخوري

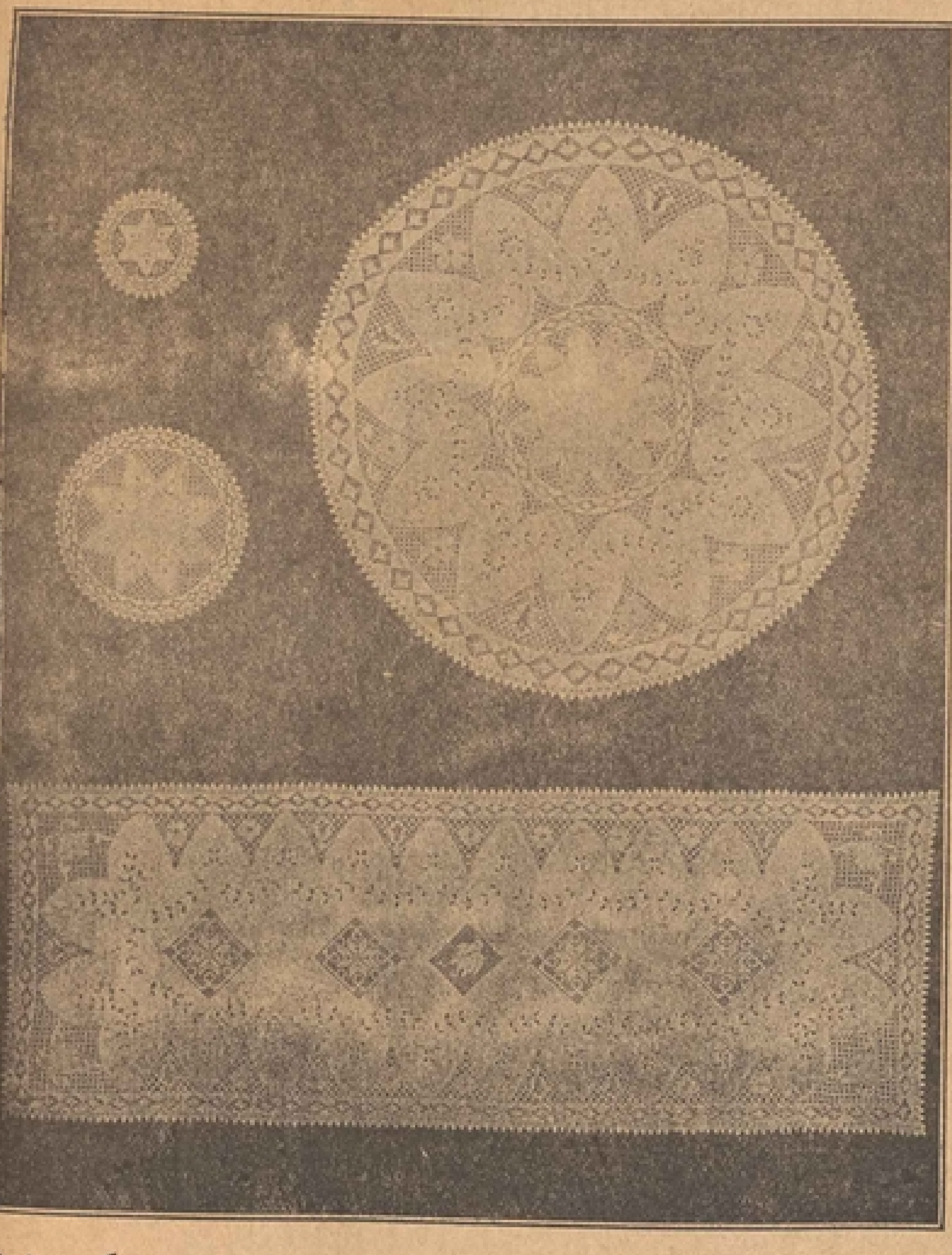
FACTORIES
CRAPONNE S-A.
FRANCE
RAPALLO.
ITALY.

# جرجي كساب وشركاه

GEORGE KASSAB &CO.
78 GREENWICH ST. NEW-YORK,

PARIS.
46 RUE DE PARADIS
CHICAGO.
508 SO. DEARBORN ST.
MONTREAL
.4 ST. HELEN ST.

نمره ٣٥٧ كلوني مع الامبرودري احسن اسعارها في لائحة الاسعار

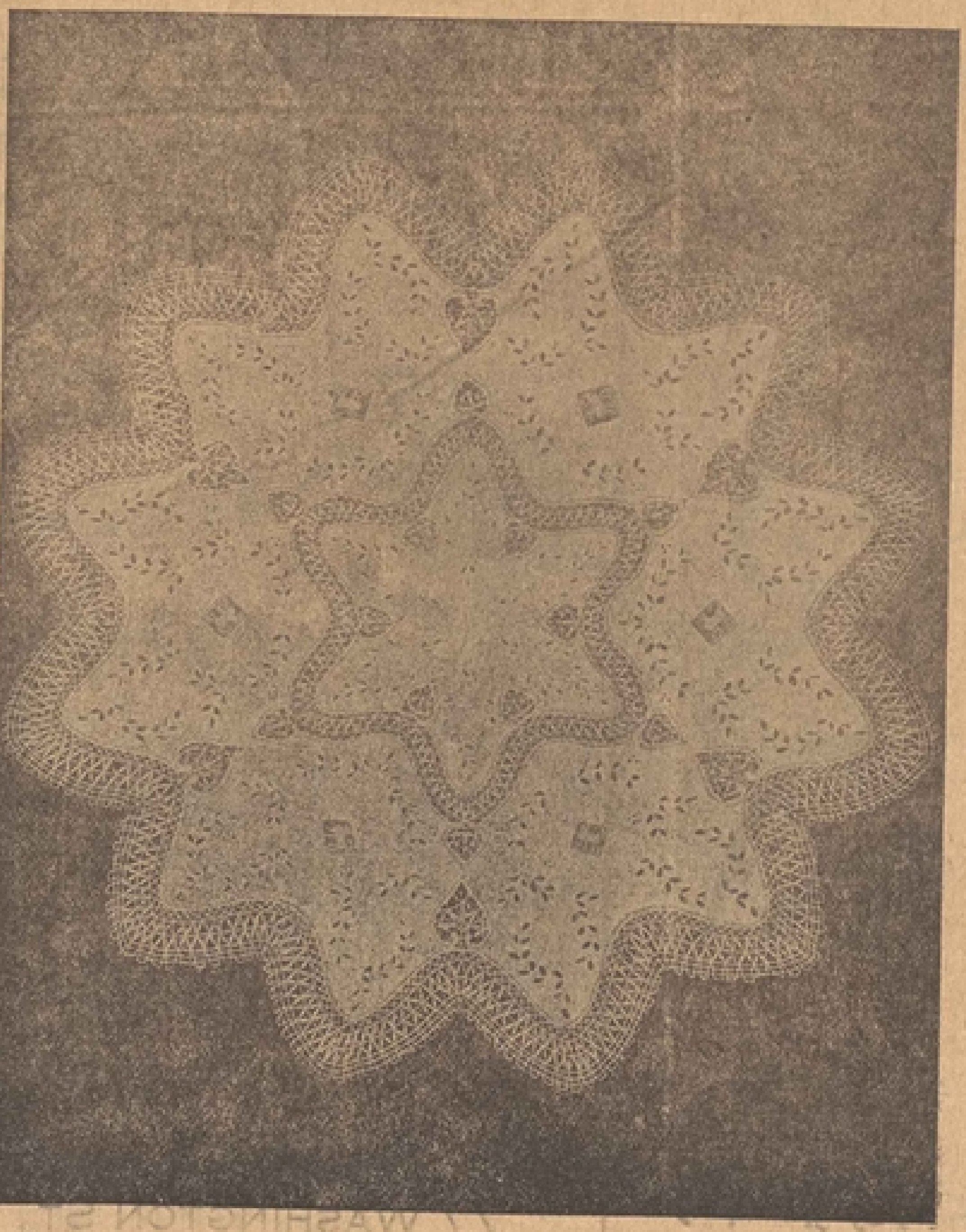


كل عمل لا يصل الى درجة الفن لا ينجح

والتجارة ولاسيما تجارة الاصناف التي نتعاطى بها هي من ادق الفنون لذلك فنحن لا نألو جهدا بالسعي لاتقانها وتحسينها

ترى في هذه الصفحة رسمين اقل ما يقال عنها انها من اجمل ما تبدعه مخيلات الرسامين وصنعته ايدي العمال في بلاد هي منبع الفنون الجميلة من اي نوع كانت . واما من نظافة الشغل واتقانه وجودة الكتان والخيطان ودقة التركيب فيكفيك علماً انها من صنع فبارِكنا التي اشتهر امرها حتى صارت مثلاً بالجودة في اي مكان من الولايات المتحدة حيث هناك ابناء الوطن الذين يتعاملون

نمره ٢٤٨ فنيس احسن اسعارها في لائحة الاسعار



بهذه الاصناف . هذا ولتعميم الفائدة اطلب كتالوكنا لصور الحاو جميع النمر واطلب ايضا لائحة اسعارنا واكتب الى المحل باي لغة تريد عن استعلامات الخصوصية بموجب عليات نحرك هذا الربح الكثير والسلام